

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Landgericht Hannover (Germania) la 6 iunie 2014 –  
Catharina Smets, Franciscus Vereijken/TUIfly GmbH**

**(Cauza C-279/14)**

(2014/C 303/23)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Landgericht Hannover

**Părțile din procedura principală**

*Reclamanți:* Catharina Smets, Franciscus Vereijken

*Pârâtă:* TUIfly GmbH

**Întrebările preliminare**

- 1) Regulamentul nr. 261/2004 <sup>(1)</sup>, având în vedere considerentul (15), trebuie interpretat în sensul că producerea unei circumstanțe extraordinare care determină operatorul de transport aerian, după producerea acesteia, să devieze în mod deliberat zboruri și să recupereze mai întâi zborurile afectate direct de circumstanța extraordinară poate justifica o întârziere în sensul articolului 5 din regulament și exonera operatorul de transport aerian de obligația de compensare în temeiul articolului 5 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul nr. 261/2004 față de pasagerul al cărui zbor este efectuat abia după înlăturarea circumstanței menționate și după ce toate zborurile au putut fi recuperate?
- 2) În acest context, articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul nr. 261/2004 trebuie interpretat în sensul că operatorul de transport aerian care efectuează zboruri în sistem de rotație a luat toate măsurile posibile și prin urmare este exonerat de obligația sa de compensare în cazul în care transportă mai întâi pasageri al căror zbor este deja întârziat în mod considerabil ca urmare directă a unei circumstanțe extraordinare cu aparatele utilizate în principiu în cadrul rotației?
- 3) Ținând seama de considerentul (15), trebuie să se considere că numai avionul afectat în mod direct de grevă poate fi vizat de circumstanțe extraordinare care pot privi unul sau mai multe zboruri sau sfera se extinde la mai multe avioane?
- 4) În cadrul măsurilor posibile prevăzute la articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul nr. 261/2004, se permite companiei aeriene să utilizeze avioane neafectate în vederea minimizării consecințelor grevei pentru pasagerii direct afectați, repartizând astfel consecințele unei greve asupra mai multor avioane și pasageri?

---

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO L 46, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 12, p. 218).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Gyulai Törvénytörvény (Ungaria) la 11 iunie 2014 –  
Eurospeed Ltd/Szegedi Törvénytörvény**

**(Cauza C-287/14)**

(2014/C 303/24)

*Limba de procedură: maghiară*

**Instanța de trimitere**

Gyulai Törvénytörvény

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Eurospeed Ltd

Pârât: Szegedi Törvényszék

**Întrebările preliminare**

- 1) Faptul că subiectul căruia îi revine obligația de reparare a prejudiciului cauzat printr-o încălcare a dreptului Uniunii este statul membru exclude, în vederea soluționării unei acțiuni în despăgubire introduse în acest temei, aplicarea normelor în materie de răspundere în ceea ce privește organul statului care a săvârșit efectiv încălcarea?
- 2) În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare, articolul 10 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 561/2006 <sup>(1)</sup> exclude adoptarea de către statul membru a unor dispoziții care, în ipoteza încălcării obligațiilor reglementate de regulamentul menționat, prevăd consecințe juridice aplicabile conducătorului auto care a săvârșit efectiv încălcarea, în plus sau în locul întreprinderii de transport?
- 3) În cazul unui răspuns afirmativ la a doua întrebare, se poate considera că o decizie a unei instanțe naționale de contencios administrativ care, în loc să se întemeieze pe articolul 10 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 561/2006, se întemeiază pe dispoziții de drept intern contrare acestei prevederi este vădit contrară dreptului Uniunii?

---

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 61/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 privind armonizarea anumitor dispoziții ale legislației sociale în domeniul transporturilor rutiere, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 3821/85 și (CE) nr. 2135/98 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 3820/85 al Consiliului (Text cu relevanță pentru SEE) (JO L 102, p. 1, Ediție specială, 05/vol. 8, p. 214).

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunalul Timiș (România) la data de 12 iunie 2014 –  
Silvia Ciup/Administrația Județeană a Finanțelor Publice (AJFP) Timiș – Direcția Generală Regională a  
Finanțelor Publice (DGRFP) Timișoara**

**(Cauza C-288/14)**

(2014/C 303/25)

Limba de procedură: română

**Instanța de trimitere**

Tribunalul Timiș

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamantă: Silvia Ciup

Pârâtă: Administrația Județeană a Finanțelor Publice (AJFP) Timiș – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice (DGRFP) Timișoara

**Întrebarea preliminară**

Principiile echivalenței și efectivității remediilor pentru încălcările dreptului Uniunii Europene, statuate în jurisprudența Curții, precum și dreptul de proprietate, instituit de articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, pot fi interpretate ca opunându-se unor dispoziții de drept intern care amână, prin eşalonare pe o durată de 5 ani, restituirea taxelor percepute cu încălcarea dreptului comunitar și a dobânzilor fiscale aferente acestora, dispuse prin hotărâri judecătorești devenite executorii până la data de 31 decembrie 2015?